



ХОЛОДИЛЬНИК

FRIGIDER



AERO314 WH-NF
186 60

AERO314 IX-NF
186 60

AERO314 MBL-NF
186 60



FRES357LCD
WH NF 185 66

FRES357LCD IX
NF 185 66

FRES357LCD
MBL NF 185 66

FRES357LCD L
NF 185 66



ICEQ382LC WH
NF193 67

ICEQ382LC IX
NF193 67

ICEQ382LC
MBL NF193 67

ICEQ382LC
BLGL NF193 67

ИНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ • MANUAL DE UTILIZARE

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Поздравляем Вас с приобретением холодильника BACKER Technology.

Уверены, что он станет вашим надежным помощником в заморозке и сохранении продуктов. Перед началом эксплуатации холодильника внимательно изучите данную инструкцию. Если Вы столкнетесь с проблемами в процессе использования данного холодильника, пожалуйста свяжитесь с нами.

Спасибо за покупку!

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. После хранения холодильника при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать его можно не раньше, чем через 6 часов пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.



Внимательно изучите данную инструкцию!

СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	7
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	8
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	9
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	10
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	13
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	14
ОЧИСТКА И УХОД	15
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	15
УТИЛИЗАЦИЯ	15
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ	17
УТИЛИЗАЦИЯ	18
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	20

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

В целях Вашей безопасности и корректного использования холодильника, перед установкой и при первом запуске электроприбора ознакомьтесь с данной инструкцией и со всеми предупреждениями. Во избежание неумышленных поломок и несчастных случаев необходимо убедиться, что люди, эксплуатирующие бытовую технику, тщательно ознакомились с техникой безопасности и инструкцией по эксплуатации холодильника. Сохраняйте данную инструкцию и передавайте ее в случаях, если холодильник перемещается или перепродается.

Для сохранности Вашей жизни и необходимых условий эксплуатации электроприбора придерживайтесь всех предписаний данной инструкции, т.к. производитель не несет ответственности за поломки и ущерб, вызванные оплошностью.

- Уберите упаковочные материалы подальше от детей. После установки прибора правильно утилизируйте упаковочные материалы согласно условиям безопасности и окружающей среды.
- Прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации прибора.
- Перед первым включением проверьте прибор на отсутствие повреждений и соответствую ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Не подключайте холодильник к электросети, если он поврежден. Незамедлительно сообщите о повреждениях в магазин, в котором был приобретен товар. В данном случае не выбрасывайте упаковку.
- Рекомендуется подождать минимум 4 часа перед подключением холодильника к сети, для того чтобы масло распределилось в компрессоре после транспортировки.
- Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, ожогам, травмам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.
- Разбирать, ремонтировать холодильник или вносить какие-либо изменения в его конструкцию разрешено только квалифицированному специалисту.
- Запрещается использовать холодильник для не бытовых целей (испытательных материалов, лекарственных препаратов и т. д.). Это может привести к неожиданному риску, такому как пожар, поражение электрическим током, порча хранящихся продуктов или химическая реакция.
- Производитель не несет ответственности за какие-либо повреждения, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

Использование детьми и недееспособными людьми

Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (в том числе детьми до 8 лет), а также лицами, не имеющими достаточных знаний и опыта по его использованию,

если не находятся под наблюдением взрослого человека, ответственного за их безопасность. Дети не должны играть с элементами холодильника. Чистка прибора не может осуществляться детьми без присмотра взрослых людей.

- Убирайте от детей упаковку прибора.
- Если Вы утилизируете прибор, выньте вилку из розетки, отрежьте электрошнур настолько близко к стенке прибора, насколько это возможно, а также снимите дверцы, чтобы дети, играя, не заперли себя или не получили удар током.

⚠ ВНИМАНИЕ! *Держите вентиляционные отверстия холодильника открытыми, не заслоняйте их и оберегайте от засорения.*

⚠ ВНИМАНИЕ! *Не используйте механические устройства и другие средства для ускорения процесса разморозки, кроме средств, рекомендованных производителем.*

⚠ ВНИМАНИЕ! *Не повреждайте электропроводку холодильника.*

⚠ ВНИМАНИЕ! *Не используйте электрические приборы внутри холодильника, если такой прибор не одобрен производителем холодильников.*

- Не используйте рядом с холодильником и не храните в нем горючие материалы, такие как эфир, бензин, спирт, сжиженный нефтяной газ (пропан-бутан), распылители или косметику. Это может привести к взрыву или пожару.
- Хладагент (R600, изобутан), содержащийся в системе холодильника, – натуральный газ под высоким давлением, наиболее совместимый с окружающей средой и безопасный, тем не менее, горючий.
- Остерегайтесь прикосновения руками и предметами к нагревающимся частям холодильника (компрессор, конденсатор) во избежание возможных ожогов и возгораний.
- Во время транспортировки и установки холодильника убедитесь, что система охлаждения холодильника не повреждена.
 - остерегайтесь огня и источников воспламенения;
 - хорошо проветривайте помещение, в котором находится холодильник, т.к. недостаток циркуляции воздуха вокруг прибора может привести к его перегреванию.
- Небезопасно изменять настройки и модифицировать устройство любым способом. Любое повреждение электропроводки прибора может вызвать удар током, пожар и замыкание проводки.
- Данный холодильник предназначен для использования в домашнем хозяйстве или в аналогичных условиях, таких, как:
 - кухня для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах;

- техника для клиентов отелей, мотелей и иных апартаментов;
- кафетерии и иные учреждения, не относящиеся к розничной торговле и сети магазинов.
- Не следует ставить тяжелые предметы на холодильник. При открывании или закрывании дверцы эти предметы могут упасть и привести к травме.
- Установите холодильник на твердый ровный пол, чтобы предотвратить его падение и избежать ранений или гибели людей.
- Не следует пользоваться обогревательными приборами рядом с холодильником. Это может стать причиной пожара.
- Не допускайте попадания жиров и масел (в том числе и растительных) на пластмассовые детали холодильника во избежание их порчи.
- После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее, чем через 5 минут. В противном случае холодильник может выйти из строя.
- Для отключения холодильника от сети держитесь за вилку, а не за сетевой шнур. Извлечение вилки из розетки за шнур может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

⚠ ВНИМАНИЕ! Все электрокомпоненты (вилка, электрошнур, компрессор и прочее) должны переустанавливаться только в сертифицированных сервисных центрах квалифицированным персоналом.

- Не используйте адаптеры, удлинители и «тройники» для подключения прибора. Не повреждайте, не перекручивайте, не перегибайте, не наращивайте шнур электропитания. Не ставьте на него тяжелые предметы.
- Убедитесь, что вилка не повреждена или деформирована. Испорченная вилка может перегреться и стать причиной возникновения пожара.
- Не следует касаться вилки влажными руками. Вытрите насухо вилку, очистите ее от пыли и аккуратно вставьте в розетку. Пыль, вода или слабый контакт могут стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- Следует использовать отдельную розетку. Использование одной розетки для нескольких приборов может привести к возгоранию.
- Холодильник должен быть заземлен. Неправильно выполненное заземление может привести к выходу из строя или к поражению электрическим током.
- Если в холодильнике перегорела лампа, необходимо устранить данный дефект для правильной эксплуатации прибора.
- Холодильник тяжелый. При перемещении должны соблюдаться меры безопасности. Не передвигайте прибор за дверцы, петли не рассчитаны на вес холодильника и могут сломаться.
- Не прикасайтесь к продуктам из морозильника и деталям морозильника влажными или мокрыми руками, это может привести к обморожениям и поврежде-

ниям кожи.

- Избегайте длительного попадания солнечных лучей на холодильник.
- Не нагревайте пластиковые детали холодильника.
- Избегайте соприкосновения продуктов с задней стенкой холодильника. Замороженные продукты не должны замораживаться повторно после разморозки. Храните замороженные продукты согласно инструкциям по хранению от производителей продуктов питания.
- Не помещайте газированные напитки в морозильник, т. к. при заморозке жидкости увеличивается давление в емкости, что может привести к взрыву и повреждению морозильной камеры холодильника.
- Лед может причинить повреждения и обморожение кожи, если употреблять его прямо из морозильника.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

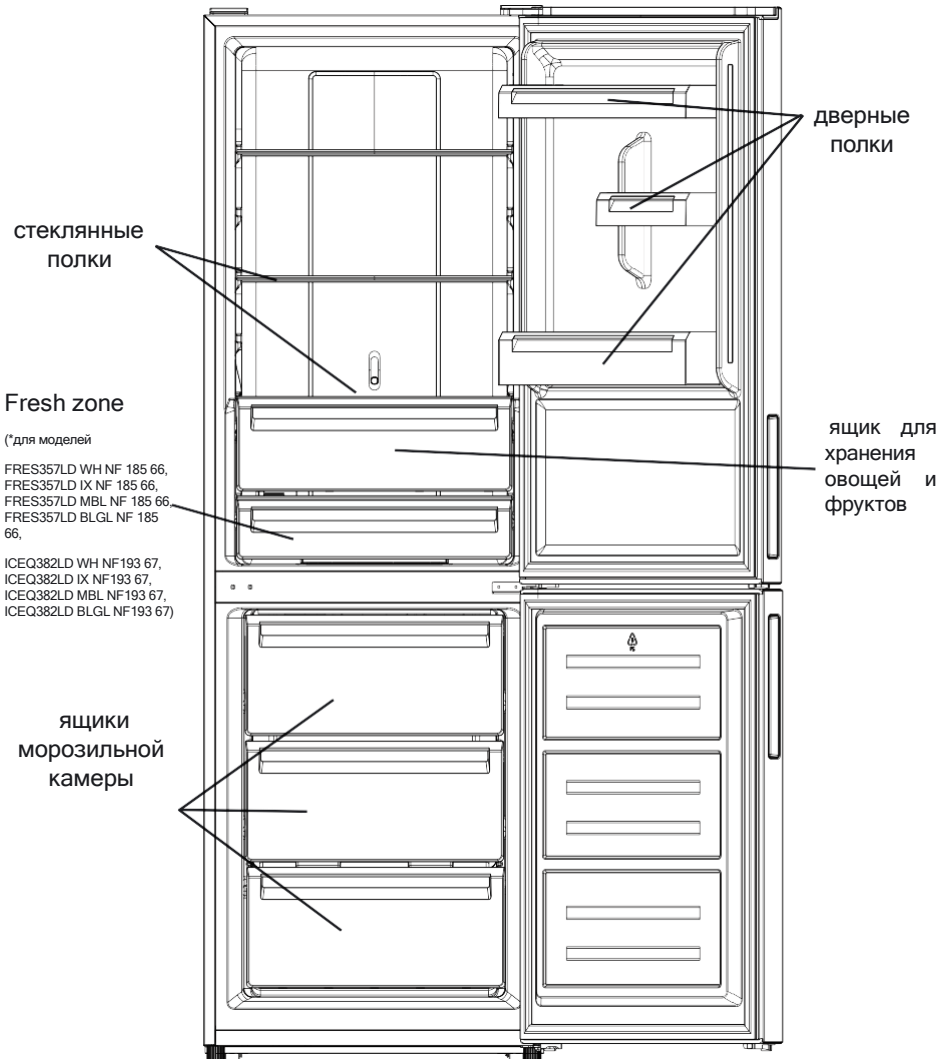
В случае возникновения неисправностей, следует всегда обращаться в авторизованные сервисные центры, указав тип проблемы и модель вашего холодильника. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.

Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные детали.

Советы по экономии электроэнергии

- Не помещайте горячие продукты в холодильник.
- Не придвигайте продукты близко друг к другу для обеспечения циркуляции воздуха.
- Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки холодильника.
- Если произошло отключение электроэнергии, не открывайте дверь холодильника.
- Не открывайте дверь часто. Не держите дверь долго открытой.
- Не устанавливайте термостат на слишком низкую температуру, превышающую норму.
- Некоторые аксессуары могут быть удалены из холодильника, освобождаемое пространство увеличивает объем для хранения продуктов и сокращает потребление энергии.

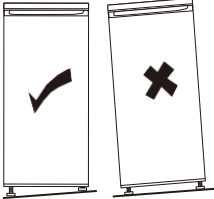
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, внешний вид, комплектацию товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Требования к пространству

- Холодильник не является встраиваемым. Сверху, с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство (не менее 10 см) для циркуляции воздуха и снижения энергопотребления.
 - Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла (таких, как радиаторы, батареи, бойлеры, плиты и т.д.) и в зоне действия прямых солнечных лучей или повышенной влажности.
 - Убедитесь, что напряжение электрического тока указанное в инструкции соответствует параметрам сети Вашего дома.
 - При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90 градусов, чтобы обеспечить возможность извлечения полок и ящиков.
 - Чтобы исключить вибрацию, проводите установку холодильника по уровню только на плоскую поверхность. При необходимости отрегулируйте ножки, чтобы компенсировать неровность пола. Для того чтобы дверца лучше закрывалась, холодильник должен быть слегка наклонен назад. Для этого отрегулируйте ножки, немного наклонив холодильник. Чтобы приподнять переднюю часть холодильника, поверните регулируемые ножки против часовой стрелки, а чтобы опустить — по часовой стрелке.
- 
- Перед использованием тщательно вымойте холодильник.
 - Установите съемные детали, такие как форма для льда и др., на соответствующие места.
 - Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. Не включайте в эту розетку другие электроприборы.

⚠ ВНИМАНИЕ! При первом запуске или в случае, если прибор длительный срок не использовался, перед тем, как поместить продукты в холодильник, дайте ему поработать по меньшей мере 2-3 часа, чтобы внутри установилась рабочая температура, и только после этого заполняйте его свежими или замороженными продуктами. После отключения холодильника от сети повторно включать его следует не ранее, чем через 5 минут

Размещение

Установите прибор в помещении, где температура окружающей среды соответствует маркировке о климатическом классе холодильника.

Климатический класс		Температура окружающей среды
SN	Субнормальный	от +10°C до +32°C
N	Нормальный	от +16°C до +32°C
ST	Субтропический	от +16°C до +38°C
T	Тропический	от +16°C до +43°C

⚠ ВНИМАНИЕ! Розетка электросети должна быть в свободном доступе, холодильник должен легко подключаться к энергоснабжению.

Электрическое соединение

Перед подключением убедитесь, что параметры сети соответствуют указанным параметрам в технической документации к холодильнику. Прибор должен быть заземлен. Электрошнур обеспечен заземлением. Если розетка не заземлена, проконсультируйтесь со специалистом по установке и правильному заземлению прибора. Производитель не несет ответственности при несоблюдении данных требований.

Перенавешивание двери

Холодильник спроектирован так, что дверцы могут открываться вправо или влево, в зависимости от планировки Вашей кухни. В случае необходимости перенавесить двери следует вызвать представителя авторизованного сервисного центра (квалифицированного мастера по обслуживанию). Гарантийные обязательства не распространяются на перенавешивание дверей.

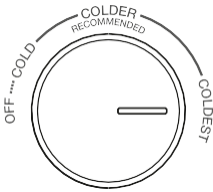
- Перед перенавешиванием дверей холодильника отсоедините сетевой шнур и разгрузите холодильник от продуктов питания, извлеките незакрепленные аксессуары — полки и ящики.
- Не укладывайте холодильник на пол.
- Соблюдайте осторожность и не роняйте дверь в процессе разборки или сборки.
- Убедитесь в наличии следующих инструментов: отвертка, отвертка звездочка, гаечный ключ и набор компонентов, поставляющихся вместе с холодильником.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

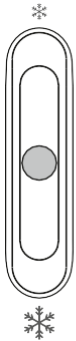
для моделей AERO314 WH-NF186 60, AERO314 IX-NF186 60, AERO314 MBL-NF186 60

Термостат в холодильной камере используется для регулировки температуры холодильной камеры. Внутренняя температура контролируется датчиком.

Доступно 4 варианта установки положения термостата:
OFF — COLD— COLDER — COLDEST.



OFF - охлаждение в холодильной камере отключено
 COLD - высокая температура 7°C~8°C.
 COLDER - средняя температура 4°C~6°C.
 COLDEST - низкая температура 2°C~3°C.



Данный регулятор в холодильной камере используется для регулировки температуры морозильной камеры.

В зависимости от положения регулятора температура в морозильной камере будет:

- ☃ — -14°C ~ -16°C;
- ☃☃ — -17°C ~ -20°C;
- ☃☃☃ — -21°C ~ -22°C (применяется для быстрой заморозки или изготовления льда)

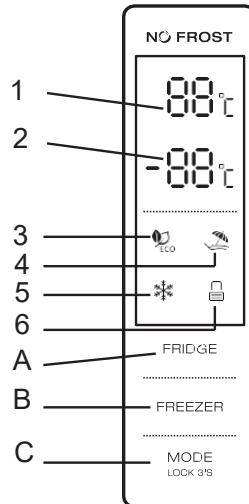
для моделей FRES357LD WH NF185 66, FRES357LD IX NF185 66, FRES357LD MBL NF 185 66, FRES357LD BLGL NF 185 66, ICEQ382 WH NF193 67, ICEQ382LD IX NF193 67, ICEQ382LD MBL NF193 67, ICEQ382LD BLGL193 67

Кнопки

- A - Настройка температуры в холодильной камере..
- B - Настройка температуры в морозильной камере.
- C - Выбор режима / Блокировка / Разблокировка.

Дисплей

- 1. Температура холодильной камеры.
- 2. Температура морозильной камеры.
- 3. Режим ECO.
- 4. Режим «Отпуск».
- 5. Режим SUPER.
- 6. Блокировка / Разблокировка панели управления.



Условия эксплуатации

100% подсветка контрольной панели включается на 3 секунды для изменения установок. После выбора необходимых установок подсветка гаснет через 30 секунд, а в течение 25 секунд меню дисплея полностью блокируется. Установленная температура холодильной и морозильной камер будет при этом отображаться на дисплее.

Дисплей

Дисплей подсвечивается в течение 2 минут, пока дверь холодильной или морозильной камеры открыта. После этого датчик одной из двери срабатывает и запускается звуковой сигнал оповещения об открытой двери.

Дисплей отражает текущую установленную температуру холодильной и морозильной камер.

Описание режимов

(А) УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Температуру возможно выставлять как при обычном режиме (User defined mode), так и при режиме Super. После выбора функции установки температуры холодильной камеры, на панели подсвечивается соответствующая кнопка. Последовательными нажатиями на кнопку значения температуры меняются: 2°C, 3°C, 4°C, 5°C, 6°C, 7°C, 8°C, OFF. В течение 5 секунд выбранная температура моргает на панели, что означает, что температура установлена.

Если Вам необходимо отключить холодильную камеру, выберите значение OFF.

(В) УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Температуру возможно выставлять как при обычном режиме, так и при режиме Holiday (Отпуск). После выбора функции установки температуры морозильной камеры, на панели подсвечивается соответствующая кнопка.

Последовательными нажатиями на кнопку значения температуры меняется в диапазоне от -14°C до -22°C. В течение 5 секунд выбранная температура моргает на панели, что означает, что температура установлена.

(С) ВЫБОР РЕЖИМА / БЛОКИРОВКА / РАЗБЛОКИРОВКА

Нажатием данной кнопки последовательно будут изменяться режимы:
ECO — Holiday — Super — User defined mode.

Мигание в течение 5 секунд означает, что режим выбран.

Разблокировка: нажатием в течение 3 секунд на значок блокировки на панели Вы разблокируете панель управления, об этом оповестит специальный сигнал.

Блокировка: нажатием в течение 3 секунд на значок блокировки на панели Вы заблокируете обратно панель управления, об этом оповестит специальный сигнал.

Нажатие всех остальных кнопок возможно только в режиме разблокированной панели. В течение 25 секунд после последнего нажатия панель заблокируется автоматически.

(3) РЕЖИМ ECO

Выберите в установках режим ECO. В течение 5 секунд, режим установится.

В данном режиме в холодильной камере поддерживается температура 5°C, в морозильной камере — -18°C.

(4) РЕЖИМ HOLIDAY (ОТПУСК)

Выберите в установках режим Holiday. В течение 5 секунд режим установится. В данном режиме в холодильной камере поддерживается температура 17°C.

(5) РЕЖИМ SUPER (БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА)

Выберите в установках режим Super. В течение 5 секунд режим установится.

При включении этого режима, температура в морозильной камере понижается до минимального значения для быстрого замораживания продуктов.

Длительность режима заморозки составляет 50 часов, далее холодильник возвращается к ранее установленным настройкам.

Выключить режим супер заморозки также можно вручную.

СИГНАЛ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Если дверь открыта или закрыта неправильно в течение 2 минут, будет раздаваться звуковой сигнал каждую минуту до правильного закрытия двери. Для отключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку.

FRESH ZONE (для моделей FRES357LD WH NF185 66, FRES357LD IX NF185 66, FRES357LD MBL NF185 66, FRES357LD BLGL NF185 66, ICEQ382LD WH NF193 67, ICEQ382LD IX NF193 67, ICEQ382LD MBL NF193 67, ICEQ382LD BLGL NF193 67)

В данном отделении поддерживается температура -2°C~3°C, что позволяет сохранить продукты свежими на протяжении нескольких дней, не прибегая к их замораживанию.

Температуру данного отделения можно регулировать в зависимости от типа хранения продуктов. Выберите подходящий режим, поворачивая регулятор в соответствующее положение:

Режим **CRISPER** – в отделении поддерживается оптимальная температура и влажность для хранения фруктов и овощей.

Режим **CHILLER** — кратковременное хранение рыбы, мяса и других свежих продуктов без замораживания (рекомендуется установить температуру холодильника ниже 4°C и хранить продукты не более 3-х суток).

CHILLER



CRISPER

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА**

Не перемещайте и не наклоняйте холодильник во время его работы. В компрессоре может возникнуть шум. Данная особенность не влияет на работоспособность компрессора.

⚠ ВНИМАНИЕ! В результате температурных деформаций составных частей холодильника может слышаться потрескивание. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не

Беспокойтесь, это совершенно нормально.

В процессе работы холодильника могут быть слышны: шелест крыльчаток вентиляторов; щелчки срабатывания датчика-реле температуры; жужжание привода воздушных заслонок; журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы; легкие потрескивания при температурных деформациях материалов. Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

Аксессуары**Полки**

Стенки холодильника оснащены держателями полок так, чтобы полки можно было расположить по желанию.

Размещение дверных полок

Для хранения продуктов различных размеров, дверные полки могут быть размещены на различной высоте. Чтобы произвести переустановку полок, действуйте следующим образом: потяните полку в направлении стрелки, пока она не снимется, затем переместите на желаемое место.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ**ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ**

- Не рекомендуется хранить в холодильнике продукты, которые быстро портятся при низкой температуре, такие как бананы и дыни.
- Перед тем, как поставить в холодильник, горячие продукты и напитки следует охладить до комнатной температуры.
- Горячие продукты и напитки могут привести к порче других продуктов.
- При хранении продуктов пользуйтесь ёмкостями с крышками. Это предотвратит испарение влаги, поможет сохранить вкус и питательные вещества продуктов.
- Не заслоняйте вентиляционные отверстия продуктами. Непрерывная циркуляция холодного воздуха позволяет поддерживать постоянную температуру в холодильнике.
- Не следует часто открывать дверцы холодильника. При открывании дверей теплый воздух попадает внутрь, что приводит к повышению температуры.
- Во избежание проблем с закрыванием дверцы холодильника не рекомендуется хранить в дверной корзине слишком много продуктов.
- Не замораживайте ранее оттаявшие продукты. Это приведет к потере вкусовых качеств и полезных веществ.
- Не следует хранить в холодильнике фармацевтическую продукцию или другие продукты, требующие строгого соблюдения температурного режима.
- Если необходимо быстро заморозить свежие продукты, поставьте их в нижний выдвижной ящик морозильного отделения.
- Замороженные продукты следует хранить в упаковке (в полиэтиленовой плен-

ке, алюминиевой фольге и т.п.) в морозильном отделении.

- Не храните бутылки в морозильном отделении — при замерзании они могут лопнуть.
- Максимальный объем продуктов, который можно заморозить в течение 24 часов, указан в таблице технических характеристик.
- Процесс заморозки длится 24 часа, в этот период не следует добавлять другие продукты, которые должны быть заморожены.

⚠ ВНИМАНИЕ! *В случае случайного размораживания, например, отключение электроэнергии на более длительный срок, чем период оттаивания холодильника, продукты, подвергшиеся разморозке, должны быть срочно приготовлены.*

ОЧИСТКА И УХОД

Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запахов от испорченных продуктов.

Перед уборкой убедитесь, что электропитание отключено.

- Снаружи и внутри холодильника следует мыть чистой салфеткой, смоченной в тёплой воде с жидким моющим средством. Затем насухо вытереть сухой салфеткой.
- Не используйте очиститель высокого давления или пароструйные очистители, так как проникающая влага может привести к поражению электрическим током.
- После уборки проверьте, что сетевой шнур не повреждён. Затем плотно вставьте вилку в розетку.

⚠ ВНИМАНИЕ! *Для очистки не используйте острые металлические скребки, едкие и абразивные чистящие средства, бензин, бензол, растворитель, хлоргидрат, горячую воду и т.д., которые могут повредить поверхность холодильника.*

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем звонить в ремонтную службу, прочитайте этот раздел.

Данный список включает в себя наиболее распространенные случаи, которые не являются результатом плохого качества сборки или некачественных материалов, использованных в данном приборе.

⚠ ВНИМАНИЕ! *Перед устранения неполадок отключите электропитание. Только квалифицированный электрик обязан сделать поиск и устранение неисправностей, которых нет в этом руководстве.*

⚠ ВНИМАНИЕ! *При нормальном использовании могут появляться характерные звуки (компрессор, циркуляции хладагента).*

Проблема	Возможная причина	Решение
Холодильник не работает	Вилка не включена в розетку или подключена не полностью	Подключите вилку в розетку
	Предохранитель перегорел или неисправен	Проверьте предохранитель, замените, если необходимо
	Вилка неисправна	Неисправность устраняется электриком
Холодильник слишком сильно замораживает или сильно охлаждает	Температура установлена слишком низкая или прибор работает на режиме SUPER	Отрегулируйте температуру до более высоких значений
Продукты не замораживаются полностью	Температура установлена неправильно	Установите требуемую температуру
	Дверь была открыта слишком долго	Не оставляйте дверь открытой дольше, чем это требуется
	Большое количество теплых продуктов было помещено в холодильник за последние 24 часа	Установите более низкую температуру
	Холодильник находится рядом с источником тепла	Пожалуйста, еще раз ознакомьтесь с инструкцией по установке и размещению холодильника
Наросты льда на уплотнительной ленте	Уплотнительная лента не герметична	Разогрейте уплотнительную ленту теплым воздухом, используя фен для сушки волос. Одновременно распрямите ленту руками, придавая ей необходимую для обеспечения герметичности форму.
Нехарактерные звуки	Холодильник установлен по высоте неправильно	Отрегулируйте ножки
	Холодильник вплотную стоит к стене или другим объектам	Аккуратно отодвиньте холодильник
	Часть холодильника, например, трубка, касается стены или других частей холодильника.	Если необходимо, аккуратно отогните мешающуюся часть


В процессе эксплуатации при обнаружении неисправностей, которые потребитель не может устранить своими силами, необходимо обратиться в сервисную мастерскую по ремонту холодильной техники.

Данный холодильник не содержит разрушающие озоновый слой газы в системе охлаждения и в изоляционных материалах.

Холодильник не должен быть утилизирован вместе с бытовым мусором. Изоляционная пена содержит воспламеняющиеся газы. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с требованиями по охране окружающей среды в Вашем регионе. Остерегайтесь повреждения системы охлаждения, особенно теплообменника.

- Части холодильника, маркированные знаком , изготовлены из перерабатываемых материалов.



- Символом  обозначены части, изготовленные из материалов, не предназначенных для утилизации как бытовой мусор. Вместо этого, такие отходы должны быть утилизированы через специальные утилизационные точки для сбора устаревших электронных и электрических приборов.
- Если Вы утилизируете холодильник корректно, то Вы внесете вклад в охрану окружающей среды и поможете избежать нежелательных последствий для природы и человеческого здоровья, которым может быть нанесен ущерб в ином случае.
- Для более подробной информации об утилизации, пожалуйста, обратитесь в свой местный орган по охране окружающей среды или в магазин, где Вы приобрели холодильник.

Упаковка

Маркированные соответствующим знаком материалы пригодны для переработки. Выбрасывайте данные отходы в соответствующие мусорные контейнеры.

При утилизации:

1. Выньте вилку из розетки.
2. Отрежьте основной электрошнур и выбросьте его отдельно.

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	AERO314 NF186 60 AERO314 NF186 60 AERO314 NF186 60	WH- IX- MBL-	FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66	WH IX MBL BLGL	ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67	WH IX MBL BLGL
Общий объем (л)	314		357		382	
Полезный объем (л)	286		315		342	
Полезный объем холодильной / морозильной камеры (л)	210 / 76		218 / 97		245 / 97	
Система разморозки	Total No Frost		Total No Frost		Total No Frost	
Система обдува и охлаждения	Multi-Flow System		Multi-Flow System		Multi-Flow System	
Тип управления и температурный контроль	электронный		LED & touch screen		LED & touch screen	
Класс энергоэффективности	A+		A+		A+	
Энергопотребление (кВт*ч/год)	272		317		339	
Потребляемая мощность (Вт)	130		100		100	
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 /50		220-240 /50		220-240 /50	
Климатический класс	ST		ST		ST	
Тип компрессора / количество	герметичный / 1		герметичный / 1		герметичный / 1	
Вид хладагента	R600a		R600a		R600a	
Термоизоляция	циклопентан		циклопентан		циклопентан	
Уровень шума (дБ)	42		41		41	
Степень влагозащиты	IPX1		IPX1		IPX1	
Режим быстрой заморозки	-		да		да	
Режим «Отпуск»	-		да		да	
Режим ECO	-		да		да	
Fresh zone	-		да		да	
Функция Power-off Memory	-		да		да	
Функция блокировки (замок)	-		да		да	
Звуковая сигнализация открытой двери	-		да		да	
Количество камер (шт.)	2		2		2	
Количество дверей (шт.)	2		2		2	
Перенавешиваемые двери	да		да		да	
Тип ручки	встроенная		встроенная		встроенная	
Цвет корпуса холодильника	белый / нерж.сталь / нерж.сталь (черный)		белый / нерж.сталь / нерж.сталь (черный) / черное стекло		белый / нерж.сталь / нерж.сталь (черный) / черное стекло	

Модель	AERO314 WH- NF186 60	AERO314 IX- NF186 60	AERO314 MBL- NF186 60	FRES357LD WH NF185 66	FRES357LD IX NF185 66	FRES357LD MBL NF185 66	FRES357LD BLGL NF185 66	ICEQ382LD WH NF193 67	ICEQ382LD IX NF193 67	ICEQ382LD MBL NF193 67	ICEQ382LD BLGL NF193 67
	Характеристики холодильной камеры										
Тип разморозки	No Frost			No Frost			No Frost				
Материал полок / количество (шт.)	стекло / 2			стекло / 2			стекло / 2			стекло / 3	
Материал полки над ящиком / количество (шт.)	стекло / 1			стекло / 1			стекло / 1			стекло / 1	
Материал контейнера для фруктов и овощей / количество (шт)	пластик / 1			пластик / 1			пластик / 1			пластик / 1	
Ящик (Fresh zone)	-			пластик / 1			пластик / 1			пластик / 1	
Материал дверных полок / количество (шт.)	пластик / 3			пластик / 3			пластик / 3			пластик / 4	
Внутренняя подсветка	LED Lamp			LED Lamp			LED Lamp			LED Lamp	
Характеристики морозильной камеры											
Тип разморозки	No Frost			No Frost			No Frost				
Мощность замораживания (кг/сутки)	3,5			12			10				
Температура охлаждения в морозильной камере (°C)	до -18			до -18			до -18				
Материал выдвижных ящиков / количество (шт.)	пластик / 3			пластик / 3			пластик / 3			пластик / 3	
Габаритные размеры											
Вес нетто/брутто (кг)	58 / 63			66 / 72			67 / 73				
Габариты изделия (ШхГхВ) (мм)	600x600x1858			600x665x1840			600x670x1935				
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	650x635x1939			640x715x1931			640x715x2026				
Комплектация											
Холодильник	1			1			1				
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1			1			1				
Упаковка	1			1			1				

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« ____ » _____ 20 ____ г.

Штамп магазина

Продавец обязан при продаже заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления товара находится на упаковке и на товаре.

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для эхолодильника марки Backer. **Срок гарантии составляет 2 года с даты приобретения. Срок службы изделия — 5 лет.**

Телефон и адрес службы поддержки

Г.Кишинев, пл.Д.Кантемира, 1, тел. 022 84 00 50, 022 84 00 54

Г.Кишинев, ул.Гагарина, 16 «Re-Serve SRL», тел. 022 54 54 74

Техническая поддержка - 060 575 252

- Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
- Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
- Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
- Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
 - недействительности гарантийного талона;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
 - установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
 - установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
 - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
- Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
 - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
 - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
- Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
- Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

<p>КОРЕШОК талона №1 на гарантийный ремонт холодильника _____серийный № _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20____ г.</p> <p>Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: center;">----- Линия отреза</p>	<p>ТАЛОН №1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</p> <p>модель холодильника _____</p> <p>серийный номер _____</p> <p>Продан _____ (наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____ (личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы*</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>КОРЕШОК талона №2 на гарантийный ремонт холодильника _____серийный № _____</p> <p>Изъят « _____ » _____ 20____ г.</p> <p>Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____</p> <p>Вид и содержание выполненных работ _____</p> <p>Наименование сервисной службы _____</p> <p style="text-align: center;">----- Линия отреза</p>	<p>ТАЛОН №2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ</p> <p>модель холодильника _____</p> <p>серийный номер _____</p> <p>Продан _____ (наименование и адрес торгового предприятия)</p> <p>_____</p> <p>_____ тел: _____</p> <p>Дата продажи « _____ » _____ г.</p> <p>Штамп магазина _____ (личная подпись продавца)</p> <p>Наименование и адрес сервисной службы*</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

STIMATE CUMPĂRĂTOR!

Felicitări pentru achiziționarea frigiderului BACKER.

Suntem siguri că acesta va deveni asistentul dumneavoastră de încredere în experimentele dumneavoastră culinare.

Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării acestui frigider, vă rugăm să ne contactați.

Vă mulțumim pentru achiziție!

Evitați schimbările extreme de temperatură. Schimbările bruște de temperatură (de exemplu, atunci când unitatea este mutată de la temperatura de îngheț într-o cameră caldă) pot provoca condens în interiorul unității și o defecțiune la pornire. În acest caz, lăsați unitatea la temperatura camerei timp de cel puțin 6 ore înainte de a o porni. Dacă unitatea a fost transportată, lăsați-o în interior timp de cel puțin 2 ore înainte de a o porni. După depozitarea frigiderului la temperaturi scăzute sau după transportul său în condiții de iarnă, acesta poate fi pornit cel mai devreme după 6 ore de ședere la temperatura camerei în stare neambalată.

CUPRINS

INFORMAȚII DE SIGURANȚA.....	25
PREZENTARE GENERALĂ	29
INSTALARE	30
PANOU DE CONTROL.....	32
UTILIZAREA ZILNICĂ	33
CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	35
DEPANARE	36
PROTECȚIE MEDIULUI ȘI ELIMINARE	37
SPECIFICAȚII ȘI ECHIPAMENT.....	38
TALON DE GARANȘIE	40



Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza cuptorul electric!

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă, înainte de instalarea și prima utilizare a aparatului, citiți cu atenție acest manual de utilizare, inclusiv sugestiile și avertismentele aferente. Pentru a evita greșelile și accidentele inutile, este important să vă asigurați că toate persoanele care utilizează aparatul sunt pe deplin familiarizate cu funcționarea și caracteristicile sale de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că rămân împreună cu aparatul dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât toți cei care îl utilizează pe parcursul existenței sale să fie informați corespunzător cu privire la utilizarea și siguranța aparatului.


Pentru siguranța vieții și a bunurilor, respectați precauțiile din aceste instrucțiuni de utilizare, deoarece producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de omisiune.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care au vârsta de 8 ani și peste și sunt supravegheați.
- Păstrați ambalajul departe de copii. Există risc de sufocare.
- Dacă aruncați aparatul, scoateți ștecherul din priză, tăiați cablul de conectare (cât mai aproape de aparat) și scoateți ușa pentru a preveni electrocutarea copiilor care se joacă sau pentru a preveni închiderea în aparat.

Siguranță general

 **AVERTISMENT! Nu obstrucționați orificiile de ventilație din carcasa aparatului sau din structura încorporată**

 **AVERTISMENT! Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.**

 **AVERTISMENT! Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.**

 **AVERTISMENT! Nu utilizați alte aparate electrice (cum ar fi aparatele de înghețată) în interiorul aparatelor frigorifice, cu excepția cazului în care acestea sunt aprobate în acest scop de către producător.**

* Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi aerosoli cu agent propulsor inflamabil.

* Izobutanul (R600a) este conținut în circuitul de agent frigorific al aparatului, un gaz

natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul, care este totuși inflamabil.

* În timpul transportului și instalării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului de agent frigorific nu se deteriorează.

- evitați flăcările deschise și sursele de aprindere

- ventilați bine încăperea în care se află aparatul

* Este periculos să modificați specificațiile sau acest produs în vreun fel. Orice deteriorare a cablului poate provoca scurtcircuit, incendiu și/sau electrocutare.

* Acest aparat este destinat utilizării în aplicații casnice și similare, cum ar fi:

- zonele de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;

- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;

- medii de tip pensiune cu mic dejun;

- catering și aplicații similare, altele decât comerțul cu amănuntul.

⚠️ AVERTISMENT! Orice componente electrice (ștecher, cablu de alimentare, compresor etc.) trebuie înlocuite de către un agent de service autorizat sau de către personal de service calificat.

⚠️ AVERTISMENT! Becul furnizat împreună cu acest aparat este un „bec pentru lampă cu uz special” utilizabil numai cu aparatul furnizat. Această „lampă cu uz special” nu este utilizabilă pentru iluminatul casnic

- Cablul de alimentare nu trebuie prelungit.
- Asigurați-vă că ștecherul nu este strivit sau deteriorat de partea din spate a aparatului. Un ștecher strivit sau deteriorat se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Asigurați-vă că puteți ajunge la ștecherul de rețea al aparatului.
- Nu trageți de cablul de alimentare.
- Dacă mufa ștecherului este slăbită, nu introduceți ștecherul. Există riscul de electrocutare sau incendiu.
- Nu trebuie să utilizați aparatul fără lampă.
- Acest aparat este greu. Aveți grijă când îl mutați.
- Nu scoateți și nu atingeți obiecte din compartimentul congelator dacă aveți mâinile umede/ude, deoarece acest lucru ar putea provoca abraziuni ale pielii sau arsuri de îngheț/congelare.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

Utilizare zilnică

- Nu puneți suprafețe fierbinți pe componentele din plastic ale aparatului.
- Nu așezați alimentele direct pe peretele din spate.
- Alimentele congelate nu trebuie recongelate după ce au fost decongelate.
- Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului de alimente congelate.
- Recomandările de depozitare ale producătorului aparatului trebuie respectate cu strictețe. Consultați instrucțiunile relevante.
 - Nu puneți băuturi carbogazoase sau acidulate în compartimentul congelator, deoarece acest lucru creează presiune asupra recipientului, ceea ce poate provoca explozia acestuia și deteriorarea aparatului.
 - Înghețata dulce poate provoca arsuri de la îngheț dacă este consumată direct din aparat.

Instalare

⚠ AVERTISMENT! Pentru conectarea electrică, urmați cu atenție instrucțiunile din paragrafele specifice.

- Despachetați aparatul și verificați dacă prezintă deteriorări. Nu conectați aparatul dacă este deteriorat. Raportați imediat posibilele deteriorări la locul de unde l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.
- Este recomandabil să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul, pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Trebuie să existe o circulație adecvată a aerului în jurul aparatului, lipsa acesteia duce la supraîncălzire. Pentru a obține o ventilație suficientă, urmați instrucțiunile relevante pentru instalare.
- Ori de câte ori este posibil, distanțierile produsului trebuie să fie lipite de un perete pentru a evita atingerea sau aprinderea pieselor calde (compresor, condensator) pentru a preveni posibile arsuri.
- Aparatul nu trebuie amplasat în apropierea caloriferelor sau a aragazurilor.
- Asigurați-vă că ștecherul de rețea este accesibil după instalarea aparatului.

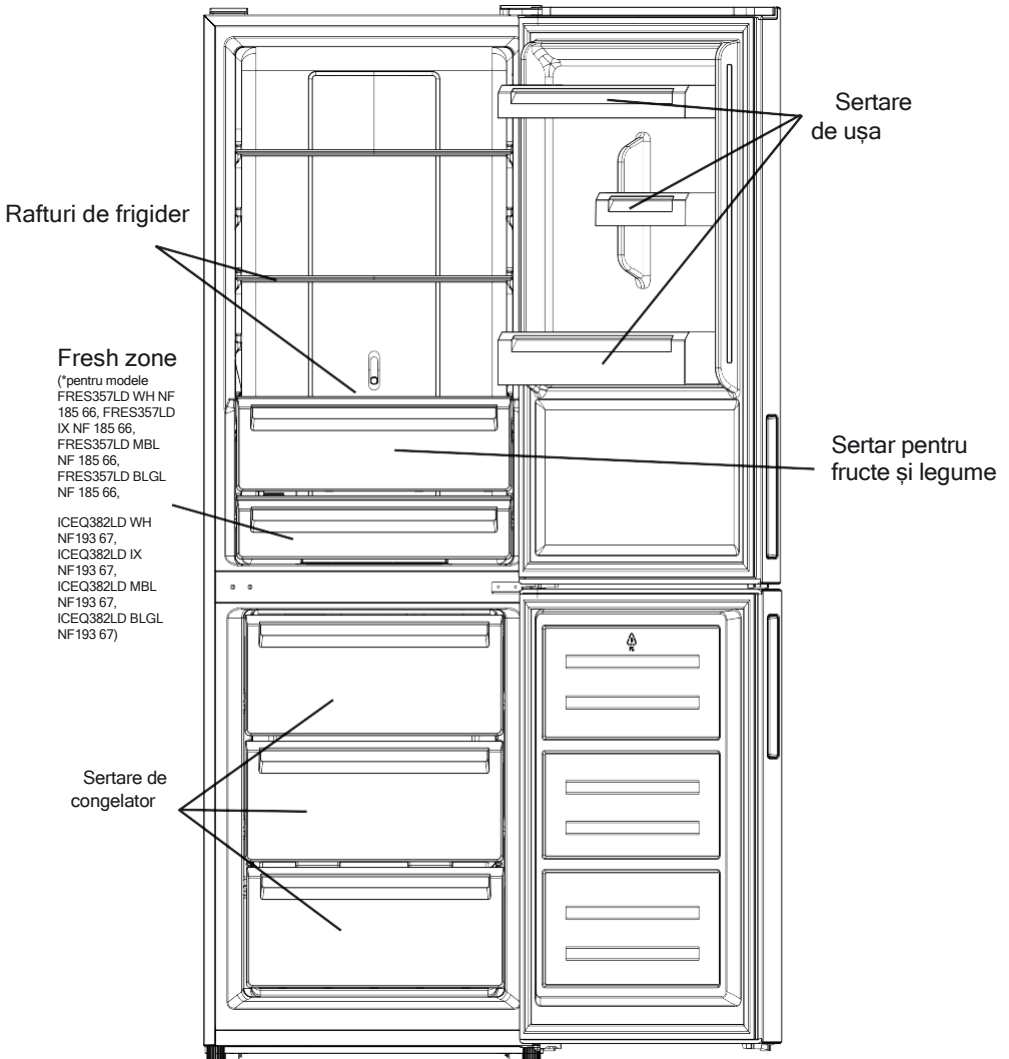
Serviciu

- Orice lucrare electrică necesară pentru service-ul aparatului trebuie efectuată de către un electrician calificat sau o persoană competentă.
- Acest produs trebuie reparat de către un Centru de service autorizat și trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Economisirea energiei

- Nu puneți alimente fierbinți în aparat.
- Nu împachetați alimentele aproape una de alta, deoarece acest lucru împiedică circulația aerului.
- Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului/compartimentelor.
- Dacă se întrerupe curentul, nu deschideți ușa/ușile.
- Nu deschideți ușa/ușile frecvent.
- Nu țineți ușa/ușile deschise prea mult timp.
- Nu setați termostatul la temperaturi prea scăzute.
- Unele accesorii, cum ar fi sertarele, pot fi îndepărtate pentru a obține un volum de depozitare mai mare și un consum mai mic de energie.

PREZENTARE GENERALĂ

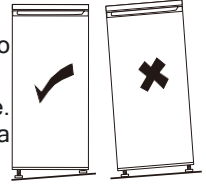


Notă: Imaginea de mai sus este doar cu titlu de referință. Aparatul real este probabil diferit.

INSTALARE

Spațiu/Cerințe

- Alegeți o locație fără expunere directă la lumina soarelui;
- Alegeți o locație cu suficient spațiu pentru ca ușile frigiderului să se deschidă ușor;
- Selectați o locație cu podea plană (sau aproape plană);
- Asigurați suficient spațiu pentru instalarea frigiderului pe o suprafață plană;
- Asigurați spațiu liber în dreapta, stânga, spate și sus la instalare. Acest lucru va ajuta la reducerea consumului de energie și la menținerea facturilor la energie mai mici.
- Păstrați un spațiu de cel puțin 50 mm pe ambele părți și în spate.



Poziționare

Instalați acest aparat într-un loc unde temperatura ambientală corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

Climata class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Locație

Aparatul trebuie instalat departe de surse de căldură, cum ar fi calorifere, boilere, lumina directă a soarelui etc. Asigurați-vă că aerul poate circula liber în spatele dulapului. Pentru a asigura cea mai bună performanță, dacă aparatul este poziționat sub un dulap suspendat, distanța minimă dintre partea superioară a dulapului și dulapul suspendat trebuie să fie de cel puțin 100 mm. În mod ideal, însă, aparatul nu ar trebui poziționat sub dulapuri suspendate. Nivelarea precisă este asigurată de unul sau mai multe picioare reglabile de la baza dulapului.

⚠ AVERTISMENT! Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică; prin urmare, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalare..

Conexiune electrică

Înainte de a conecta aparatul la priză, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu cele ale rețelei electrice de la domiciliu. Aparatul trebuie să fie legat la pământ. Ștecherul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza de alimentare de la domiciliu nu este legată la pământ, conectați aparatul la o priză separată de împământare, în conformitate cu reglementările în vigoare, consultând un electrician calificat.

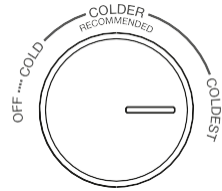
Producătorul își declină orice responsabilitate dacă măsurile de siguranță de mai sus nu sunt respectate. Acest aparat este conform cu Directivele CEE.

Panou de control

AERO314 WH-NF186 60, AERO314 IX-NF186 60, AERO314 MBL-NF186 60

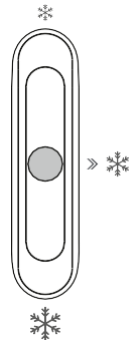
Setarea temperaturii compartimentului frigider

- Butonul din compartimentul frigider este folosit pentru a regla temperatura compartimentului frigider.
- Temperatura internă este controlată de un senzor. Există 4 setări: OPRIT, RECE, RECE și CEL MAI RECE. RECE este setarea pentru cea mai caldă, iar CEL MAI RECE este setarea pentru cea mai rece.
- Este posibil ca aparatul să nu funcționeze la temperatura corectă dacă este într-o zonă deosebit de caldă sau dacă deschideți ușa des.
- Nici frigiderul, nici compartimentul congelatorului nu funcționează când setarea este OPRIT.



Setarea temperaturii compartimentului congelator

- Acest cursor din compartimentul frigider este utilizat pentru a regla temperatura compartimentului congelator.
- Cursorul este poziționat spre , temperatura din compartimentul congelator va fi mai mare. Dimpotrivă, temperatura din compartimentul congelator va fi mai mică dacă cursorul este mutat spre .
- Poziția din mijloc a cursorului este poziția recomandată pentru utilizare normală.
- Pentru a obține cea mai scăzută temperatură din compartimentul congelator, puteți regla butonul de setare la cea mai rece temperatură și puteți poziționa cursorul în jos.



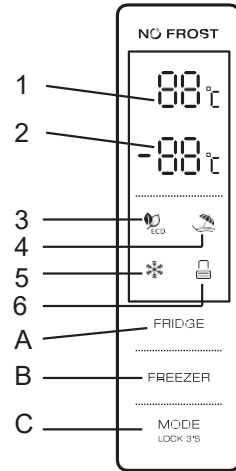
Pentru modele FRES357LD WH NF185 66, FRES357LD IX NF185 66, FRES357LD MBL NF 185 66, FRES357LD BLGL NF 185 66, ICEQ382 WH NF193 67, ICEQ382LD IX NF193 67, ICEQ382LD MBL NF193 67, ICEQ382LD BLGL193 67

Operațiune cu cheie

- A. Controlul temperaturii compartimentului frigider
- B. Controlul temperaturii compartimentului congelator
- C. Mod/ Blocare / Deblocare

LED DISPLAY

- 1. Temperatura compartimentului frigider
- 2. Temperatura compartimentului congelator
- 3. Mod ECO
- 4. Mod Vacanța
- 5. Mod Super Congelare
- 6. Blocare / Deblocare



CONDIȚII DE FUNCȚIONARE

Panoul de control este aprins 100% timp de 3 secunde, funcționând exact conform setărilor (mod și temperatură) de dinaintea opririi. Sistemul se va bloca automat la 25 de secunde de la ultima apăsare a tastelor. După blocare, lumina panoului se va stinge la 30 de secunde de la ultima apăsare a tastelor.

Atât temperaturile presetate ale compartimentului frigider, cât și ale compartimentului congelator vor fi afișate pe afișaj.

DISPLAY

Panoul va fi aprins timp de 2 minute odată ce ușa compartimentului frigider sau congelator este deschisă. (se detectează un semnal la ușă pe rând).

Panoul va fi aprins la orice apăsare a tastei, în timp ce lumina se va stinge la 2 minute după ultima apăsare.

Afișaj în timpul funcționării normale

Afișajul temperaturii compartimentului frigider sau congelator: Indică temperatura setării curente.

ILUSTRATIE A CHEIEI

Controlul temperaturii compartimentului frigider:

Această tastă este funcțională atât în Modul Definit de Utilizator, cât și în Modul Super. După intrarea în controlul temperaturii din compartimentul frigider, această tastă clipește. Prin atingerea consecutivă a tastei, temperatura se va schimba într-un cerc „2-3-4-5-6-7-8-OFF”, după care clipirea timp de 5 secunde înseamnă că selecția temperaturii este setată.

Oprirea compartimentului frigider:

- Apăsați tasta „Controlul temperaturii compartimentului frigider”, alegeți „OFF”, o clipire de 5 secunde înseamnă că selectarea temperaturii a fost efectuată, adică compartimentul frigider va opri refrigerarea.

Controlul temperaturii compartimentului congelator:

Această tastă este funcțională atât în modul definit de utilizator, cât și în modul vacanță. După intrarea în modul de control al temperaturii compartimentului congelator, tasta clipește. Prin atingerea consecutivă a tastei, temperatura se va schimba circular de la -14°C la -22°C, după care o clipire de 5 secunde înseamnă că selecția temperaturii este setată.

MOD/ BLOCAREA / DEBLOCAREA

- Prin atingerea consecutivă a acestei taste, modul de funcționare al frigiderului se va schimba într-un cerc: „Mod ECO-Mod Vacanță-Mod Super-Mod Definit de Utilizator”. O clipire de 5 secunde înseamnă că selecția de temperatură este setată.
- Apăsare lungă pentru a intra/ieși din modul de blocare
- Deblocare: Apăsați timp de 3 secunde în modul de blocare, toate tastele vor fi deblocate după un semnal sonor.
- Blocare: Apăsați timp de 3 secunde în modul de deblocare, toate tastele vor fi blocate după un semnal sonor. Operarea timp de 25 de secunde va bloca automat afișajul.

Mod ECO

Apăsați pe modul mode pentru a alege modul ECO, pictograma ECO rămâne aprinsă după 5 secunde de clipire. 5°C în compartimentul frigider și -18°C în compartimentul congelator în modul eco, butoanele „Congelator” și „Frigider” sunt aprinse în timp ce pictograma eco va clipi de trei ori ca alarmă.

Apăsați din nou pe modul mode pentru a ieși din modul eco după 5 secunde, intrând în modul selectat.

Mod Vacanța

Apăsați butonul mod pentru a alege Modul Vacanță, pictograma rămâne aprinsă după 5 secunde și clipește, intrând în modul Vacanță.

Temperatura fixată este de 17°C în compartimentul frigider, butonul „frigider” este dezactivat, în timp ce pictograma Vacanță va clipi de trei ori ca alarmă.

Ieșiți din modul Vacanță: alegeți modul, ieșiți din modul Vacanță după 5 secunde, intrând în modul selectat.

Mod Super Congelare

Alegeți modul, pictograma rămâne aprinsă după 5 secunde de clipire, intrând în modul de congelare. Mod de congelare:

Temperatura în compartimentul de congelare nu este reglabilă, butonul „congelator” este inactiv, în timp ce pictograma de congelare va clipi de trei ori în alarmă.

Ieșiți din modul de congelare: îndeplinirea condițiilor de mai jos.

- ieșire manuală din modul de congelare
- perioadă de congelare mai mare de 50 de ore

Modul rămâne același înainte de intrarea în modul super congelare.

UTILIZARE ZILNICĂ

Prima utilizare

Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare a aparatului, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și puțin săpun neutru pentru a îndepărta mirosul tipic al unui produs nou, apoi uscați-le bine. **Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelator este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete și depozitarea alimentelor congelate și congelate pentru o perioadă lungă de timp.
- Așezați alimentele proaspete care urmează să fie congelate în compartimentul inferior.
- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este specificată pe fișa tehnică.

Procesul de congelare durează 24 de ore: în această perioadă nu adăugați alte alimente care urmează să fie congelate.

Depozitarea alimentelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare. Înainte de a introduce produsul în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze cel puțin 2 ore la setările mai mari.

Important! În caz de decongelare accidentală, de exemplu, dacă alimentarea cu energie electrică a fost întreruptă pentru o perioadă mai lungă decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristicile tehnice la secțiunea „timpul de creștere”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau gătite imediat și apoi recongelate (după gătire).

Dezghețare

- Alimentele congelate sau congelate, înainte de utilizare, pot fi decongelate în compartimentul congelator sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru această operațiune.
- Bucățile mici pot fi chiar gătite congelate, direct din congelator. În acest caz, gătitul va dura mai mult.

Sfaturi pentru congelare

Pentru a vă ajuta să profitați la maximum de procesul de congelare, iată câteva sfaturi importante:

- cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe plăcuța cu datele tehnice;
- procesul de congelare durează 24 de ore. În această perioadă nu trebuie adăugate alte alimente de congelat;
- congelați doar alimente de calitate superioară, proaspete și curățate temeinic;
- pregătiți alimentele în porții mici pentru a permite congelarea rapidă și completă a acestora și pentru a permite ulterior decongelarea doar a cantității necesare;
- înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că ambalajele sunt etanșe;
- nu permiteți alimentelor proaspete, necongelate, să atingă alimentele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii acestora;
- alimentele slabe se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele grase; sarea reduce durata de conservare a alimentelor;
- înghețata cu apă rece, dacă este consumată imediat după scoaterea din compartimentul congelator, poate provoca arsuri ale pielii prin îngheț;
- este recomandabil să afișați data de congelare pe fiecare ambalaj individual pentru a vă permite scoaterea din compartimentul congelator, deoarece poate provoca arsuri ale pielii prin îngheț;
- este recomandabil să afișați data de congelare pe fiecare ambalaj individual pentru a vă permite să țineți evidența timpului de depozitare.

Sfaturi pentru depozitarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune performanțe de la acest aparat, trebuie: să vă asigurați că alimentele congelate comercial au fost depozitate corespunzător de către comerciant; să vă asigurați că alimentele congelate sunt transferate din magazinul alimentar în congelator în cel mai scurt timp posibil; să nu deschideți ușa frecvent și să nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar.

Odată decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate. Nu depășiți perioada de depozitare indicată de producătorul alimentelor.

Sfaturi pentru refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru a obține cele mai bune performanțe:

- Nu depozitați alimente calde sau lichide care se evaporă în frigider
- Acoperiți sau înfășurați alimentele, în special dacă au un gust puternic.

Sfaturi pentru refrigerare

Sfaturi utile:

- Mâncăruri gătit, mâncăruri reci etc.: acestea trebuie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- Fructe și legume: acestea trebuie curățate temeinic și așezate în sertarul/sertarele special prevăzute.
- Unt și brânză: acestea trebuie așezate în recipiente speciale etanșe sau învelite în folie de aluminiu sau pungi de polietilenă pentru a elimina cât mai mult aer posibil.
- Sticle de lapte: acestea trebuie să aibă un capac și trebuie depozitate în balcoanele de pe ușă.
- Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul, dacă nu sunt ambalate, nu trebuie păstrate în frigider.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Din motive igienice, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate periodic.



ATENȚIE! Aparatul nu trebuie conectat la rețeaua electrică în timpul curățării. Pericol de electrocutare! Înainte de curățare, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză sau opriți sau deconectați întrerupătorul sau siguranța. Nu curățați niciodată aparatul cu un aparat de curățat cu abur. Umiditatea se poate acumula în componentele electrice, pericol de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi repus în funcțiune.

Important! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca piesele din plastic, de exemplu, sucul de lămâie sau sucul de coajă de portocală, acidul butiric, produsele de curățare care conțin acid acetic.

- Nu permiteți ca astfel de substanțe să intre în contact cu componentele aparatului.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare cu o lavetă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă curată și frecați pentru a usca.
- După ce totul s-a uscat, puneți aparatul din nou în funcțiune.

DEPANARE

Înainte de depanare, deconectați alimentarea cu energie electrică. Depanarea care nu este descrisă în acest manual trebuie efectuată doar de un electrician calificat sau de o persoană competentă.

Important! Există unele zgomote în timpul utilizării normale (compresor, circulația agentului frigorific)

Problema	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Ștecherul de rețea nu este conectat sau este slăbit	Introduceți ștecherul de rețea
	Siguranța s-a ars sau este defectă	Verificați siguranța, înlocuiți-o dacă este necesar
	Priza este defectă	Defecțiunile de la rețeaua electrică trebuie remediate de către un electrician
Aparatul îngheață sau răcește prea mult	Temperatura este setată prea scăzută sau aparatul funcționează în modurile SUPER	Rotiți temporar regulatorul de temperatură la o setare mai caldă
Mâncarea nu este suficient congelată	Temperatura nu este reglată corect	Vă rugăm să consultați secțiunea inițială Setare temperatură
	Ușa a fost deschisă pentru o perioadă lungă de timp	Deschideți ușa doar atât timp cât este necesar
	O cantitate mare de alimente calde a fost introdusă în aparat în ultimele 24 de ore	Setează temporar regulatorul de temperatură la o setare mai rece
	Aparatul este lângă o sursă de căldură	Vă rugăm să consultați secțiunea locația de instalare
Acumulare masivă de gheață pe garnitura ușii	Garnitura ușii nu este etanșă	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este nivelat	Reajustați picioarele
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte	Mișcați ușor aparatul
	O componentă, de exemplu o țevă, din spatele aparatului atinge o altă parte a aparatului sau peretele	Dacă este necesar, îndoiți cu grijă componenta pentru a o îndepărta.

Dacă defecțiunea reapare, contactați Centrul de service.

PROTECȚIA MEDIULUI

- ⚠ Acest aparat nu conține gaze care ar putea deteriora stratul de ozon, nici în circuitul său de agent frigorific, nici în materialele de izolație. Aparatul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile și gunoiul urban. Spuma izolatoare conține gaze inflamabile: aparatul trebuie eliminat conform reglementărilor privind aparatele, pe care le puteți obține de la autoritățile locale. Evitați deteriorarea unității de răcire, în special a schimbătorului de căldură. Materialele utilizate la acest aparat, marcate cu simbolul , sunt reciclabile.



Simbolul de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, trebuie dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați consiliul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Materiale de ambalare

Materialele marcate cu simbolul sunt reciclabile. Aruncați ambalajul într-un container de colectare adecvat pentru a-l recicla.

Eliminarea aparatului

1. Deconectați ștecherul de la priză.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

SPECIFICAȚII / ECHIPAMENTE

Model	AERO314 NF186 60 AERO314 NF186 60 AERO314 NF186 60	WH- IX- MBL-	FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66 FRES357LD NF185 66	WH IX MBL BLGL	ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67 ICEQ382LD NF193 67	WH IX MBL BLGL
Volum brut total (l)	314		357		382	
Volum total de stocare (l)	286		315		342	
Volum de depozitare frigider / congelator (l)	210 / 76		218 / 97		245 / 97	
Sistem de dezghețare	Total No Frost		Total No Frost		Total No Frost	
Sistem de suflare și răcire	Multi-Flow System		Multi-Flow System		Multi-Flow System	
Controlul temperaturii	electronic		LED & touch screen		LED & touch screen	
Clasa energetică	A+		A+		A+	
Consum de energie (kW*h/an)	272		317		339	
Consum de energie (W)	130		100		100	
Tensiune (V) / Frecvență (Hz)	220-240 /50		220-240 /50		220-240 /50	
Clasa climatică	ST		ST		ST	
Tipul/numărul compresorului	hermetic / 1		hermetic / 1		hermetic / 1	
Agent frigorific	R600a		R600a		R600a	
Spumător	C-Pentane		C-Pentane		C-Pentane	
Nivel de zgomot (dB)	42		41		41	
Gradul de protecție împotriva umidității	IPX1		IPX1		IPX1	
Super congelare	-		Da		Da	
Mod vacanță	-		Da		Da	
Mod ECO	-		Da		Da	
Fresh zone	-		Da		Da	
Memorie de oprire	-		Da		Da	
Blocare pentru copii	-		Da		Da	
Alarmă ușă deschisă	-		Da		Da	
Numărul de camere de răcire	2		2		2	
Numărul de uși	2		2		2	
Ușă reversibilă	Da		Da		Da	
Mâner	integrat		integrat		integrat	
Culoarea frigiderului	alb / inox / negru mat		alb / inox / negru mat / sticlă neagra		alb / inox / negru mat / sticlă neagra	

Model	AERO314 WH- NF186 60	FRES357LD WH NF185 66	ICEQ382LD WH NF193 67
	AERO314 IX- NF186 60	FRES357LD IX NF185 66	ICEQ382LD IX NF193 67
	AERO314 MBL- NF186 60	FRES357LD MBL NF185 66	ICEQ382LD MBL NF193 67
		FRES357LD BLGL NF185 66	ICEQ382LD BLGL NF193 67
Compartiment frigider			
Sistem de dezghețare	No Frost	No Frost	No Frost
Tip/număr de rafturi reglabile	sticlă / 2	sticlă / 2	sticlă / 3
Tip/număr de sertar de fructe și legume	sticlă / 1	sticlă / 1	sticlă / 1
Tip/număr de sertar de fructe și legume	plastic / 1	plastic / 1	plastic / 1
Fresh zone	-	plastic / 1	plastic / 1
Tip/număr de sertar la ușă	plastic / 3	plastic / 3	plastic / 4
Lampă interioară	LED Lamp	LED Lamp	LED Lamp
Compartiment congelator			
Sistem de dezghețare	No Frost	No Frost	No Frost
Capacitate de congelare (kg/zi)	3,5	12	10
Temperatura de răcire în congelator (°C)	Până la -18	Până la -18	Până la -18
Tipul/numărul sertarii congelator	plastic / 3	plastic / 3	plastic / 3
Dimensiune			
Greutate netă / brută (kg)	58 / 63	66 / 72	67 / 73
Dimensiuni produs (LxAxÎ) (mm)	600x600x1858	600x665x1840	600x670x1935
Dimensiuni ambalare (LxAxÎ) (mm)	650x635x1939	640x715x1931	640x715x2026
Equipment			
Frigider	1	1	1
Manual de instrucțiuni	1	1	1
Ambalaj	1	1	1

TALON DE GARANȚIE

Data vânzării

« ____ » _____ 20 ____ a.

Ștampila

La vânzare, vânzătorul este obligat să completeze cupoanele de garanție. Data fabricației și numărul de serie se găsesc pe ambalaj și pe spatele produsului.

Garanția producătorului se aplică numai frigiderilor Backer. Perioada de garanție este de 2 ani de la data achiziției. Produsul are o durată de viață de 5 ani.

Telefon și adresă pentru asistentă clienți

Chișinău, Piața D. Cantemir 1, Tel.: 022 84 00 50, 022 84 00 54

Chișinău, Strada Gagarin 16, Re-Serve SRL, Tel.: 022 54 54 74

Asistentă tehnică - 060 575 252

1. Producătorul garantează repararea gratuită a defectelor de fabricație sau a defecțiunilor tehnice în perioada de garanție, cu condiția ca Cumpărătorul să respecte termenii și condițiile de garanție. Orice reclamații privind aspectul produsului trebuie depuse la vânzător la achiziție. După achiziție, consumatorul este responsabil pentru toate daunele externe.

2. Garanția se aplică numai produselor utilizate în scopuri personale, familiale sau casnice necomerciale. În caz contrar, perioada de garanție este de 3 luni de la data achiziției.

3. Vânzătorul își rezervă dreptul de a efectua o inspecție tehnică a calității produsului în termenele stabilite de lege.

4. Reparațiile în garanție nu vor fi efectuate în următoarele cazuri:

- invaliditatea cardului de garanție;
- deteriorarea sau defecțiunile rezultate din utilizarea necorespunzătoare a echipamentului, cu încălcarea regulilor de operare, instalare sau transport de către utilizator sau vânzător;
- deteriorarea sau defecțiunile rezultate din acțiunile unor terțe părți sau forță majoră, pătrunderea de obiecte străine sau insecte sau deteriorarea provocată de animale;
- detectarea abaterilor de la standardele tehnice de stat, de alimentare cu energie electrică și de cablu, sau furnizarea unei puteri mai mari decât cea specificată de producător;
- detectarea reparațiilor (tentative de reparații) ale echipamentului de către utilizator sau terțe părți;
- utilizarea produsului în scopuri industriale sau comerciale.

5. Talon de garanție este invalid în următoarele cazuri:

- completarea incorectă sau incompletă a cardului de către magazin sau de către tehnicianul de reparații;
- lipsesc data vânzării și ștampila magazinului. The warranty card is invalid in the following cases::

6. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate persoanelor, animalelor și spațiilor din cauza încălcării reglementărilor de siguranță, transportului și funcționării dispozitivului.

7. Serviciul de garanție nu acoperă instalarea, curățarea și întreținerea dispozitivului.

Producător:

HOMA APPLIANCES CO., LTD
Address: North Shenghui Industry
Zone, Nantou, Zhongshan,
Guangdong, 528427 China.

Изготовитель:

ХОМА ЭПЛАЭНСИЗ КО., ЛТД,
Адрес: Норс Шэнхуэй Индастри
Зон, Наньтоу, Чжуншань,
Гуандун, 528427, Китай.

Importer:

SRL «INTEGRATEH»
Adresa: RM, o.Chisinau,
str.Codrilor 16, CC Construct
Depo, mag.13
Tel.: +373 68 50 55 50
+373 68 13 55 15

Импортер:

SRL «INTEGRATEH»
Адрес: РМ, г.Кишинев,
ул.Кодрилор 16, ТЦ Construct
Деро, маг.13
Тел.: +373 68 50 55 50
+373 68 13 55 15

Fabricate în China

Сделано в Китае



Bäcker

WWW.BACKER.MD
WWW.INTEGRAMARKET.MD
WWW.TORNADOPLUS.MD



ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

TELEFON ASISTENȚĂ CLIENȚI

+373 22 54 54 74

+373 60 575 252